

Año. II No. 11. Semestre B de 2024 ISSN: 2322-9977

ERGOLETRÍAS



Universidad
del Tolima



ACREDITADA
DE ALTA CALIDAD

¡Construimos la universidad que soñamos!



Givay



Tanta innovación con Trilce de César Vallejo

Mónica Gómez Muñoz
mgomezmu@ut.edu.co

Maestría en Pedagogía de la Literatura
IDEAD - Universidad del Tolima

Recién se han cumplido 100 años de la publicación del segundo poemario del poeta peruano César Vallejo Mendoza, titulado *Trilce* (1922). Un libro radical de vanguardismo adelantado por la experimentación lingüística, que no fue bien recibido por una parte de la élite intelectual peruana y a su vez resaltado en su tono renovador por la crítica de la época. Estos poemas se escapan de toda tradición, estética y estructura literaria, ya que, entre otras visiones, en estos poemas crea e inventa palabras nuevas; los despoja de los títulos convencionales; escribe con el peso de considerados errores ortográficos y libera de las métricas a las palabras.

Ahora bien, hacer una crítica poética a quien causa más amores que desamores, resulta ser una caída a un portento de la modernidad literaria y para no desentonar me obligo a ubicar a Vallejo en

la línea del tiempo desde lo social y el transcurrir de su vida; a deshojar cada una de las palabras que escribe con y sin sentido, con tanto reflejo y nada a la vez; y también consiento en referir críticas de otros poetas como Saul Yurkievich y Clemente Palma para al final decantar su ser sin caer en el error de postular una sola postura personal.

Al leer *Trilce* como nombre del poemario, emerge la necesidad imperante de descifrar a César Vallejo, usando una genialidad sutil y seguramente errada, porque no lo tenemos en presente, acerca de su posible significado, como si se tratase de encontrar una clave que abre una caja de revelaciones que nos obsesionan o como si fuese un juego de acertijos.

Saul Yurkievich (2002) poeta, profesor y crítico literario argentino, describió a Cesar Vallejo

como un hombre de letras realista y arbitrario. Describe en su obra *Fundadores de la Nueva Poesía Latinoamericana* que Vallejo se aleja con virajes inesperados del idealismo romántico y de las incitaciones poéticas locales de sus consortes trujillanos intelectuales como Antenor Orrego, Andrés Spelucín, Víctor Raúl Haya de la Torre. Ilustra de manera clara y comprensible, que el título del poemario *Trilce*: “Nos presenta de antemano una primera pauta para su comprensión. Palabra inventada, totalmente nueva, sin contenido objetivo preciso, y a la vez tintineante, sonora, eufónica”. (p.36)

Así como nos entrega un vínculo para descifrar el sentido de esa posibilidad de nuevo lenguaje, haciendo alusión a que el poeta intuitivamente nos quiere transmitir la nítida representación de sus vivencias.

En las biografías del desbordante y surcado Vallejo, según Proyecto Panaca (2020), publica que él siendo director del colegio Barros de Lima, se enamora de Otilia Villanueva quien es una joven de 15 años, pero lo discordante es que no había pasado ni un año después de haberse querido suicidar por el amor de otra joven de 15 años llamada Zoila Rosa Cuadra, para luego en el año 1919 cuando está trabajando como inspector disciplinario y docente de castellano, escribir una colección de 64 poemas modernistas y renovadores conocida como *Los Heraldos Negros* en donde no es Otilia ni tampoco Zoila quienes inspiran al poeta, sino que es María Rosa Sandoval, un primer amor que tuvo en 1916, pero quien se alejó del poeta por causa de una grave enfermedad de tuberculosis que la lleva a la muerte.

Mientras algunos eruditos se detienen en sus artículos con los argumentos líricos, gramaticales, sintácticos y signos lingüísticos para desenmarañar el concepto de la denominación *Trilce*, el sentido grácil, subjetivo e imaginativo me lleva a deducir que... ¡ya está! *Trilce* es un neologismo que germina de:

TR: De tres, los tres amores que sumaban a la fecha que comienza a escribir este poemario, es

decir, María Rosa Sandoval; Zoila Rosa Cuadra y Otilia Villanueva

IL: Letras que están como zarcillos en el nombre de Otilia

C: Letra que como un acróstico inicial el apellido Cuadra, de su amada Rosa por quien estuvo dispuesto a finalizar con su delirante vida.

Hasta aquí todo va encajando de una forma fantástica, pero como escribió acertadamente el mismo Yurkievich (2002): “Vallejo es un poeta alucinado, pero no fantástico” (p.21)

Así es que este postulado se derrumba por la forma deslizada de abordarlo y porque no hay presunta relación que hasta ahora creamos por encontrar una explicación a la asignación de la letra final “E” de *Trilce*, ya que si fuera por orden lógico correspondería a su amor adolescente por María Rosa Sandoval, entonces mi teoría trivial por ahora se cae para abrazarme con más fuerza el enigma del poeta enamorado de quien sus sesgos sentimentales no convienen ni en esa época ni la de ahora. ¡Habrà que leer más de la vida hermética y compleja del original y caprichoso poeta! para así, por fin descubrir la belleza literaria escondida, dicente y muy alejada de la trascendencia del Romanticismo.

Adentrando en la obra, nuevamente recurrimos a Saul Yurkievich (2002) quien relata con admiración que el poeta Vallejo descubre la arbitrariedad de la





existencia humana y del mundo, por ende, del signo lingüístico. Dice que todo es en este poemario quiebra igual a quebranto; la angustia se entrecruza con el humor; las inclinaciones lúdicas son como para tener en vilo al lector, para sacudirlo e inquietarlo, alude que también hace malabarismos idiomáticos que responden a su visión del mundo, que desordena los sentidos y que rompe con lo lógico, es decir, con la coherencia discursiva. (p.19)

Georgette Marie Phillippart quien ahora toma el apellido de su marido -el poeta César-, recopila y presenta póstumamente su obra poética, allí Vallejo se imprime como un creador de un mundo alterno a sus realidades, usa su lenguaje como dejando un diario con sus sentimientos chocados o más bien desprendidos. Prueba irrefutable de ello es una selección de fragmentos de algunos de sus setenta y siete poemas. (De Vallejo, G. 1968)

Intentar resolver este escrito encriptado con una numerología, seguida de una cacofonía en donde su sola descripción ya es discordante y un lenguaje regionalista que reflejan su identidad cultural, es hacer todo lo humanamente posible por no desgastar las reservas de contradicción y resistencia, sino por lo contrario, incursionar en el ser que extenúa en sus ideas, la tinta para el poema.

999 de tres veces tres a la tres, el 9 existe como un número que sugiere la trinidad en plenitud, fue la hora próxima en que el Señor Jesucristo clamó a gran voz para entregar su espíritu, la completitud y la culminación. ¿Y las calorías? Se pueden entender como la mitad de las reservas necesarias para subsistir a un día o la cantidad completa para medio día, o la provisión justa para la creación de su inusual arte.

Vallejo se arriesgó con creatividad innovadora y desmedida para hacer resonar los oídos con una fuerte turbulencia de las erres en Rumbbbb... Trrrrprrrr rrach... que para los influyentes franceses del Romanticismo, son plasmadas con una intencionalidad desafiante por la dificultad idiomática de la pronunciación que seguro, vaticinaba romper relaciones con los parisienses en el año 1930 cuando fue expulsado de la ciudad Ville Lumière, así como vaticinó premonitoriamente su muerte en 1938 con el poema *Piedra Negra sobre una Piedra Blanca* perteneciente al libro *Poemas Humanos* escribió: “Me moriré en París con aguacero, un día del cual tengo ya el recuerdo. Me moriré en París —y no me corro— tal vez un jueves, como es hoy, de otoño”.

Coherencia entre la vida tradicional y un sin universo, es llamar a colación el tinte del movimiento ultraísta que pinceló en sus inciertos poemas, -que además en guerra con las letras- su innovación deliberada le hace titular con números romanos, arraigándose por su formación juvenil para la vida sacerdotal, a la herencia histórica de la Iglesia Católica y su nexa con la antigua Roma.

En el poema marcado con el número romano XLVIII, escribe Vallejo: “Tengo ahora 70 soles

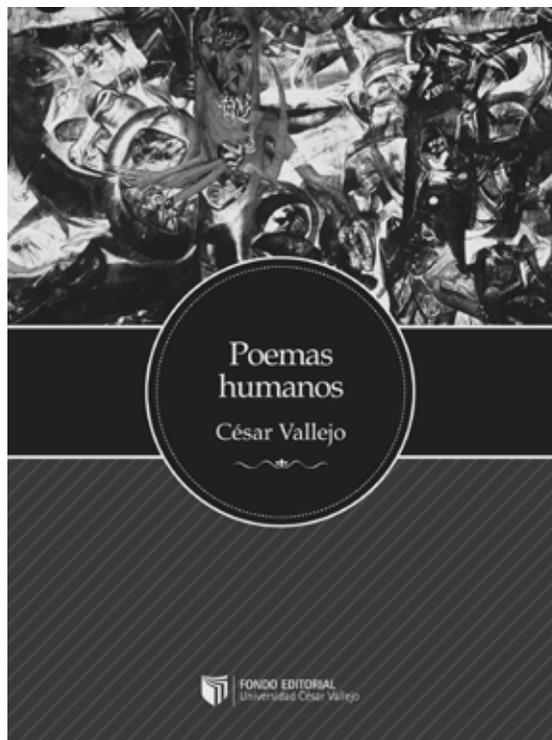
peruanos. Cojo la penúltima moneda, la que suena 69 veces púnicas. Y he aquí, al finalizar su rol, quemase toda y arde llameante, llameante, redonda entre mis tímpanos alucinados”. (p.154). Aquí las palabras se convierten en un caos apabullante si no se está familiarizado con el regionalismo; sin embargo, aluden a un movimiento de fascinación por el sentido innovador que marca en cada nuevo poema, cada uno, cada vez más arriesgado de libertad expresiva que el anterior.

Nos integramos con tres poemas que por su inicio vislumbra ser constantes, desde el principio métrico expectante hasta el final contundente de elaboración abandonada y por mucho ausente de la gramática correcta ya establecida. Estos poemas están contenidos con una coincidencia oportuna en lo suficiente para plantear una aparición numérica vigorosa, hacia un desvanecer meloso y enfadado, directo al centro del oído.

Finalmente, las provocaciones con su forma de escribir; con su dinámica y estilo disolvente y distante; valiente y necio, decidido en sintonía con los finales sorprendidos y creativos de la literatura, no se detuvo para escribir *Trilce*, aun cuando el poeta Clemente Palma uno de sus colectivos bohemios trabajó con anterioridad su sentir en una carta que le escribió por querer publicar el poema *El poeta a su amada* tejido en *Los Heraldos Negros*:

Señor C.A.V. -Trujillo.- También es usted de los que vienen con la tonada de que aquí estimulamos a todos los que tocan de afición la gaita lírica, o sea a los jóvenes a quienes los da el naipe por escribir tonteras poéticas más o menos desafinadas o cursis. Y la tal tonada le da margen para no poner en duda que hemos de publicar su adefesio.

Hasta el momento de largar al canasto su mamarracho, no tenemos de usted otra idea de deshonra de la colectividad trujillana, y de que, si se descubriera su nombre, el vecindario lo echaría lazo y lo amarraría en calidad de durmiente en la línea ferrocarril de Malabrigo. (Vallejo & Co., 2018)



Referencias

- Adminv&co (20 de enero de 2018). Curiosa respuesta de Clemente Palma a César Vallejo. Vallejo & Co. Recuperado de <https://www.vallejoandcompany.com/curiosa-respuesta-de-clemente-palma-a-cesar-vallejo/>
- De Vallejo, G. (1968). César Vallejo Obra Poética Completa. Lima, Perú: Francisco Moncloa Editores.
- Meza, A. (2022). Mujeres de César Vallejo. [Fotos]. Recuperado de <https://es.slideshare.net/slideshow/mujeres-de-cesar-vallejopdf/253770881>
- Proyecto Panaca (14 de junio del 2020) Biografía de César Vallejo Escritores Peruanos. [Archivo de video]. Recuperado de https://www.youtube.com/watch?v=_9tWthtTcgw
- Yurkievich, S. (2002). Fundadores de la Nueva Poesía Latinoamericana. Barcelona, España: Edhasa.

ERGOLETRÍAS

